

- uložit OHIM náhradu veškerých nákladů a poplatků v řízení v obou stupních;
- uložit VICINI S.p.A, aby zaplatila SIC všechny náklady v přechozích fázích řízení před námitkovým oddělením a odvolacím senátem.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Rozsudek Tribunálu je stížen nedostatkem a rozporností odůvodnění. Vizuální přednostní postavení grafického prvku oproti slovnímu prvku přihlašované ochranné známky a doplnění slov „Giuseppe“ a „Design“ ke slovu „ZANOTTI“ nepostačuje k vyloučení nebezpečí záměny mezi kolidujícími ochrannými známkami, a to s ohledem na vlastnosti dotčených slovních prvků a zejména skutečnost, že nemají rozlišovací povahu.

Tribunál se dopustil pochybení, když uvedl, že slovo „ZANOTTI“, které představuje slovní prvek přihlašované ochranné známky, nemá nezávislou rozlišovací funkci, čímž z tohoto pohledu vyloučil rovněž riziko záměny mezi kolidujícími ochrannými známkami.

Kasační opravný prostředek podaný dne 5. června 2013 Società Italiana Calzature SpA proti rozsudku Tribunálu (třetího senátu) vydanému dne 9. dubna 2013 ve věci T-337/11, Società Italiana Calzature SpA v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

(Věc C-309/13 P)

(2013/C 233/04)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Società Italiana Calzature SpA (zástupci: A. Rapisardi a C. Ginevra, advokáti)

Další účastníci řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory), VICINI SpA

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

- zrušit rozsudek č. 564400 vydaný Tribunálem Evropské unie ve věci T-337/11 dne 9. dubna 2013, oznámený téhož dne, vyhovět návrhovým žádáním formulovaným Società Italiana Calzature SpA (dále jen „SIC“) v žalobě v prvním stupni, zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu ze dne 8. dubna 2011 ve věci R 0918/2010-2 a konstatovat a prohlásit, že pro ochrannou známku Společenství VICINI č. 4.337.754 musí být odmítnut zápis z důvodu nedostatku novosti, jelikož je podobná a je možné ji zaměnit se starším slovním označením „ZANOTTI“, které je předmětem ochranné známky Společenství zapsané pod č. 244 277, jejíž majitelem je SIC;

- uložit OHIM náhradu veškerých nákladů a poplatků v řízení v obou stupních;

- uložit VICINI S.p.A, aby zaplatila SIC všechny náklady v přechozích fázích řízení před námitkovým oddělením a odvolacím senátem.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Rozsudek Tribunálu je stížen nedostatkem a rozporností odůvodnění. Vizuální přednostní postavení grafického prvku oproti slovnímu prvku přihlašované ochranné známky a doplnění slov „By“ a „Giuseppe“ ke slovu „ZANOTTI“ nepostačuje k vyloučení nebezpečí záměny mezi kolidujícími ochrannými známkami, a to s ohledem na vlastnosti dotčených slovních prvků a zejména skutečnost, že nemají rozlišovací povahu.

Tribunál se dopustil pochybení, když uvedl, že slovo „ZANOTTI“, které představuje slovní prvek přihlašované ochranné známky, nemá nezávislou rozlišovací funkci, čímž z tohoto pohledu vyloučil rovněž riziko záměny mezi kolidujícími ochrannými známkami.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Litva) dne 7. června 2013 — Užsienio reikalų ministerija v. Vladimir Peftiev, BelTechExport ZAO, Sport-pari ZAO, BT Telecommunications PUE

(Věc C-314/13)

(2013/C 233/05)

Jednací jazyk: litevština

Předkládající soud

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Nejvyšší správní soud Litvy)

Účastníci původního řízení

Žalobce: Užsienio reikalų ministerija (Ministerstvo zahraničních věcí)

Žalovaný: Vladimir Peftiev, BelTechExport ZAO, Sport-pari ZAO, BT Telecommunications PUE

Další účastník řízení: Finansinių nusikaltimų tyrimų tarnyba prie Vidaus reikalų ministerijos (Služba vyšetřování finanční kriminality při Ministerstvu vnitra)

Předběžné otázky

- 1) Má být čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 765/2006 (¹) vykládán v tom smyslu, že orgán příslušný k uplatňování výjimky uvedené v čl. 3 odst. 1 písm. b) tohoto nařízení disponuje při rozhodování o udělení této výjimky neomezenou rozhodovací pravomocí?

- 2) V případě záporné odpovědi na první otázku, jakými kritérii se má takový orgán řídit a jaká kritéria jsou pro něj závazná při rozhodování o udělení výjimky uvedené v čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006?
- 3) Má být čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006 vykládán v tom smyslu, že orgán příslušný k udělování výše uvedené výjimky je při rozhodování o udělení této výjimky oprávněn či povinen zohlednit, mimo jiné, skutečnost, že osoby žádající o tuto výjimku usilují o uplatnění svých základních práv (v projednávané věci práva na soudní ochranu), přičemž musí rovněž zajistit, že v případě udělení výjimky v konkrétním případě nebude zmařen účel uložené sankce a že výjimka nebude zneužita (například, je-li částka určená k zajištění soudní ochrany zjevně nepřiměřená vzhledem k rozsahu poskytovaných právních služeb)?
- 4) Má být čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006 vykládán v tom smyslu, že jedním z důvodů pro neudělení výjimky uvedených v tomto ustanovení může být skutečnost, že finanční prostředky, ohledně jejichž použití má být tato výjimka udělena, byly získány nezákonným způsobem?

(¹) Nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006 o omezujících opatřeních vůči prezidentu Lukašenkovi a některým představitelům Běloruska (Úř. věst. 2006, L 134, s. 1).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Korkein hallinto-oikeus (Finsko) dne 11. června 2013 — X

(Věc C-318/13)

(2013/C 233/06)

Jednací jazyk: finština

Předkládající soud

Korkein hallinto-oikeus

Účastník původního řízení

Navrhovatel v řízení o kasačním opravném prostředku: X

Předběžné otázky

- 1) Má být čl. 4 odst. 1 směrnice 79/7/EHS (¹) (směrnice o postupném zavedení zásady rovného zacházení pro muže a ženy v oblasti sociálního zabezpečení) vykládán tak, že brání vnitrostátnímu právnímu předpisu, na základě něhož se rozdílná očekávaná délka života v případě mužů a žen

uplatňuje jako pojistně-matematické kritérium pro výpočet dávek sociálního zabezpečení, stanovených zákonem a vyplácených z důvodu pracovního úrazu, v případě, že při uplatnění tohoto kritéria je jednorázová dávka odškodnění, která má být vyplacena muži nižší, než odškodnění, které by obdržela žena stejného věku, která se jinak nachází ve srovnatelné situaci?

- 2) V případě kladné odpovědi na první otázku: Existuje v projednávané věci dostatečně závažné porušení unijního práva jako podmínka pro vznik odpovědnosti členského státu, pokud se zohlední zejména následující skutečnosti, že

— Soudní dvůr ve své judikatuře nezaujal výslovně stanovisko k otázce, zda lze při vyměřování dávek zákonných systémů sociálního zabezpečení, které spadají do oblasti působnosti směrnice 79/7/EHS, zohlednit pojistně-matematické faktory týkající se pohlaví;

— Soudní dvůr ve svém rozsudku ve věci Test-Achats, C-236/09, rozhodl, že čl. 5 odst. 2 směrnice 2004/113/ES (²) (směrnice, kterou se zavádí zásada rovného zacházení s muži a ženami v přístupu ke zboží a službám a jejich poskytování), který zohlednění takových faktorů připouští, je neplatný, ale stanovil přechodné období do začátku účinnosti této neplatnosti, a

— unijní zákonodárce ve směrnících 2004/113/ES a 2006/54/ES (³) (směrnice o zavedení zásady rovných příležitostí a rovného zacházení pro muže a ženy v oblasti zaměstnání a povolání) zohlednění takových faktorů při výpočtu dávek ve smyslu těchto směrnic za určitých podmínek připustil a vnitrostátní zákonodárce na základě toho předpokládal, že sporné faktory lze zohlednit i v oblasti zákonných systémů sociálního zabezpečení ve smyslu projednávané věci?

(¹) Úř. věst. L 6, s. 24; Zvl. vyd. 05/01, s. 215.

(²) Úř. věst. L 373, s. 37.

(³) Úř. věst. L 204, s. 23.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgerichtshof (Rakousko) dne 20. června 2013 — Marjan Noorzia

(Věc C-338/13)

(2013/C 233/07)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Verwaltungsgerichtshof